

UNITÉ PASTORALE



BASILIQUE SAINT-SERNIN  
NOTRE-DAME DU TAUR – SAINT-HILAIRE  
SAINT-PIERRE DES CHARTREUX

---

*Dimanche 12 novembre 2017  
32<sup>e</sup> Dimanche du Temps Ordinaire, (A)*

### **NOUVELLE TRADUCTION DU NOTRE PÈRE**

À partir du 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent (3 décembre 2017) la nouvelle traduction du Notre Père remplacera de manière officielle l'ancienne formulation. Pourquoi cette date et quel en est l'enjeu ?

#### **UN PEU D'HISTOIRE**

La nouvelle traduction de la sixième demande du Notre Père a été confirmée par la Congrégation pour le culte divin et la discipline des sacrements le 12 juin 2013, avec l'ensemble de la nouvelle traduction liturgique de la Bible, dont elle fait partie. Il avait été décidé que l'on attendrait la publication de la nouvelle traduction du Missel romain pour rendre effective la nouvelle formulation du Notre Père.

La validation de la traduction du Missel romain prenant plus de temps que prévu, les évêques belges francophones ont décidé d'une entrée en vigueur de la nouvelle traduction du Notre Père à la Pentecôte de cette année.

À leur dernière assemblée plénière (28-31 mars 2017), les évêques français leur ont emboité le pas, rendant la nouvelle traduction du Notre Père exécutoire le 3 décembre prochain. Ce jour qui est le premier dimanche de l'Avent marque en effet le début de la nouvelle année liturgique.

Quant aux Églises francophones, certaines ont précédé le mouvement tel le Bénin à la Pentecôte, tandis que d'autres l'accompagnent.

#### **QUEL ENJEU ?**

En officialisant cette nouvelle traduction du Notre Père, les évêques à Lourdes l'ont présentée comme devenant traduction en usage « *dans toute forme de liturgie publique* ». Une date unique d'application signe l'ecclésialité de la démarche.

A ce titre, il est bon de rappeler que le Conseil d'Églises chrétiennes en France (CÉCEF) a recommandé que lors des célébrations œcuméniques qui auront lieu à partir de l'Avent 2017, la sixième demande du Notre Père soit ainsi formulée : « *et ne nous laisse pas entrer en tentation* ».

Une manière d'honorer l'invitation du Christ « *Que tous soient un* » (Jn 17, 21).

(Source : [eglise.catholique.fr](http://eglise.catholique.fr))

**PRIÈRE À SAINTE ELISABETH DE HONGRIE**

*Sainte Élisabeth de Hongrie,  
Apprends aux Époux à se recevoir  
comme un don de Dieu l'un pour l'autre.*

*Sainte Elisabeth de Hongrie,  
Mère des pauvres et des petits,  
Épouse fidèle,  
sois Lumière du Christ, nous t'en prions. Reine,  
tu as déposé ta couronne  
aux pieds du Seigneur  
livré pour nos péchés, renonçant à l'orgueil  
du monde pour être toute à Dieu  
et au service de toute misère.*

*De Celui qui s'est fait notre Bon Samaritain,  
tu as reçu cette recommandation :  
« Va, et toi aussi fais de même »,  
et tu as su trouver les gestes tout simples  
du lavement des pieds. Amen*

---

**INTENTIONS DE PRIÈRE  
DU PAPE DE NOVEMBRE 2017**

---

*Pour les chrétiens d'Asie  
afin qu'en témoignant de l'Évangile par la parole  
et l'action, ils favorisent le dialogue,  
la paix et la compréhension réciproque, particulièrement  
avec les membres  
d'autres religions.*

---

**NOUVEAU !!!  
VÊPRES GRÉGORIENNES**

---

Le chant grégorien revient habiter les voutes de St-Sernin. Une fois par mois, le dimanche à 17h30, des vêpres grégoriennes seront proposées. Un livret latin-français sera disponible. **1<sup>er</sup> RDV : le 12/11 à 17h30.**

---

**NOUVEAU !  
VEILLÉES DE PRIÈRE  
À NOTRE-DAME-DU-TAUR**

---

Notre vie communautaire et spirituelle nous engage à prier ensemble.

**Nous vous proposons un jeudi de prière par mois, à 20h30, à ND du Taur.**

Divers styles et manières sont proposés afin de refléter les différents visages de l'Église et de notre Unité Pastorale.

- 16/11 : avec le Secours Catholique  
(précédé du repas partagé à 19:00 au 12 rue du Sénéchal)
- 14/12 : avec les Jeunes Pros

---

**SACREMENT DES MALADES**

---

**Le 19/11, à 10h à Saint-Hilaire, notre communauté paroissiale entourera les personnes malades et priera le Seigneur de leur manifester sa force et sa tendresse par la célébration du sacrement des malades.**

Les personnes qui souhaitent recevoir ce sacrement sont invitées à se signaler.

Une rencontre de préparation est proposée le 18/11 à 15h30 à l'église St-Hilaire.

Un transport de personne peut être organisé.

**Contact > 05.61.21.80.45 [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)**

---

## MESSE DES ARTISTES

---

**Le Dimanche 19 novembre**, dans le cadre de la Diaconie de la Beauté et pour la 3<sup>e</sup> édition, **notre Archevêque célébrera la messe des artistes à 18h30 à la Basilique Saint-Sernin**. Une rencontre de Monseigneur Le Gall avec les artistes suivra à 20h à la salle paroissiale\*.

---

## COLLECTE ALIMENTAIRE

---

**Vendredi 24 et Samedi 25/11, le Secours Catholique participe à la collecte pour la Banque Alimentaire**. Ces dons permettent de subvenir aux distributions de nourritures aux plus démunis.

Une équipe de bénévoles doit être constituée pour informer et recueillir les dons à l'Intermarché du Boulevard Carnot. Toutes les disponibilités sont bienvenues.

Contact > Michel 07 87 02 04 00

---

## AVENT ET NOËL

---

*Avez-vous un calendrier de l'Avent ?*

*Disposez-vous d'une crèche ?*

Pour que chaque famille, chaque foyer puisse poser ce signe de notre espérance et de notre foi, une vente de calendrier de l'Avent et de crèches sera organisée, à la sortie des messes, par les bénévoles de la paroisse : le 26/11, à St-Sernin ; le 3/12, à St-Hilaire et Notre-Dame du Taur.

Le bénéfice de la vente sera reversé au repas paroissial partagé de Noël.

---

## REPAS PARTAGE DE NOËL EN PAROISSE

---

Nous vous proposons de vivre la célébration liturgique et festive de Noël en paroisse.

Ce repas, le 24/12, à 20h, réunira ceux qui seuls, en famille ou avec des amis désirent vivre la fête en Paroisse. Chacun est invité à partager un plat, apporter une boisson, selon les indications que l'on fournira.

Merci de vous inscrire : [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)

---

## ALPHABÉTISATION

---

Pour accompagner la communauté bangladaise dans son intégration, nous recherchons des bénévoles qui puissent assurer un cours de français-langue étrangère, les mercredis après-midi.

Merci de signaler vos disponibilités

Contact > [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)

---

## SAINT SATURNIN PATRON DE TOULOUSE

---

Mercredi 29 novembre, nous célébrerons Saint Saturnin, Evêque et Martyr. Nous serons attentifs à le prier pour que nous ayons, comme lui, le courage de dire la valeur de la foi chrétienne ici et maintenant :

- **9H : MESSE AU TOMBEAU**  
*libre accès au tombeau toute la journée*
  - **18H : VÊPRES GRÉGORIENNES À ND DU TAUR**  
*suivies de la Procession vers la Basilique*
  - **18H30 : MESSE SOLENNELLE**  
*présidée par Mgr Le Gall, Archevêque de Toulouse.*
- Le verre de l'amitié clôturera notre fête.

**LES SERVICES PAROISSIAUX...**

**... recherchent de nouveaux bénévoles !**

[accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)

---

## CALENDRIER PAROISSIAL

---

**MER. 15/11, 14h30** > Groupe Biblique à la salle paroissiale\*  
**JEU 16/11, 20h30** > NOTRE-DAME-DU TAUR : Veillée de prière animée avec le Secours catholique  
**SAM. 18/11, 10h30** > Conférence sur l'histoire du Christianisme, salle paroissiale\*.  
**DIM. 19/11, 10h** > SAINT-HILAIRE : Sacrement des Malades 18h30 > SAINT-SERNIN : Messe des Artistes présidée par Mgr Le Gall  
**LUN. 20/11, 9h** > RADIO PRÉSENCE : Emission Vivante Église sur St Saturnin.  
**MER. 22/11, 18h30** > NOTRE-DAME DU TAUR : Messe des Morts de la rue.  
**VEND. 24/11, 14h30** > Service Évangélique des Malades (SEM) au PRESBYTÈRE

**MER. 29/11 : SOLENNITÉ DE SAINT-SATURNIN** (*voir plus haut*)

---

### BAPTÊMES

---

3/12 > Elsa FLEURY  
10/12 > Auguste BASCUGNANA

---

### ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT MATTHIEU (Mt 25, 1-13)

---

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples cette parabole : « Le royaume des Cieux sera comparable à dix jeunes filles invitées à des noces, qui prirent leur lampe pour sortir à la rencontre de l'époux. Cinq d'entre elles étaient insouciantes, et cinq étaient prévoyantes : les insouciantes avaient pris leur lampe sans emporter d'huile, tandis que les prévoyantes avaient pris, avec leurs lampes, des flacons d'huile. Comme l'époux tardait, elles s'assoupirent toutes et s'endormirent. Au milieu de la nuit, il y eut un cri : 'Voici l'époux ! Sortez à sa rencontre.' Alors toutes ces jeunes filles se réveillèrent et se mirent à préparer leur lampe. Les insouciantes demandèrent aux prévoyantes : 'Donnez-nous de votre huile, car nos lampes s'éteignent.' Les prévoyantes leur répondirent : 'Jamais cela ne suffira pour nous et pour vous, allez plutôt chez les marchands vous en acheter.' Pendant qu'elles allaient en acheter, l'époux arriva. Celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui dans la salle des noces, et la porte fut fermée. Plus tard, les autres jeunes filles arrivèrent à leur tour et dirent : 'Seigneur, Seigneur, ouvre-nous !' Il leur répondit : 'Amen, je vous le dis : je ne vous connais pas.'  
Veillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure.

## INFOS PRATIQUE

---

### ACCUEIL PRESBYTÈRE

---

13 place Saint-Sernin, 31000 Toulouse Tél. 05 61 21 80 45  
Permanence du lundi au vendredi de 10h à 12h et les mardis et jeudis de 14h à 17h.  
Contact : [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)

---

### HORAIRES DES MESSES DOMINICALES

---

BASILIQUE SAINT-SERNIN : Dimanche : 9h 00, 10h 30, 18h30.  
NOTRE-DAME-DU TAUR : Samedi 18h 30 – Dimanche 10h (in English) et 11h 30  
SAINT-HILAIRE : Dimanche 10h (*avec liturgie de la Parole pour les enfants*)

---

### OFFICES EN SEMAINE

---

SAINT-SERNIN : du lundi au samedi 9h00 > Messe  
NOTRE-DAME-DU TAUR :  

- lundi au vendredi 18h30 (*sauf jours fériés, juillet et août*) > Messe
- mardi 19h > Adoration
- le 1<sup>er</sup> vendredi du mois 18h15 > Vêpres
- mercredi et vendredi 16h30 > Chapelet

---

### CONFESSIONS PERMANENCE SACERDOTALE

---

NOTRE-DAME-DU-TAUR : du mardi au vendredi, de 16h à 18h  
SAINT-SERNIN : le dimanche, 17h

---

### VISITES SPIRITUELLES DE LA BASILIQUE

---

Tous les samedis : 10h et 15h, le dimanche à 15h (*renseignements au kiosque, transept nord*)

---

### INFOS GROUPES PAROISSIAUX

---

Se référer à la feuille en libre service «Les 5 essentiels»

\* Salles paroissiales, 5 rue des Cuves-Saint-Sernin, 31000 Toulouse